



EVANGÉLIUMI HIRNÖK

GOSPEL MESSENGER

Official Organ of the
Hungarian Baptist
Union of America

JÉZUS MONDÁ: "De előbb hirdettetnie kell az evangéliumnak minden pogányok között." (Márk 13:10.)

Az Amerikai Magyar
Baptista Szövetség
hivatalos tudósítója

HALOTTAK NAPJÁN

Irta: BALOGH ISTVÁN

HŐSÖK napjaként van ünnepelve,
Május harmincadika.
Az Egyesült Államokban szerte—
Közel két évszázada.
Isklák, otthonok ablakiból
Zászlékat lenget a szél.
Mindez az emberi szívben élő
Hü kegyeletről beszél.

A nemzetőrség és katonaság,
Posztjához ragaszkodik.
Idő lehet napos, esős, fagyos—
Feladatuk végezik.
Az ország bölcs kormányfőiről
Összedolgoznak velük.
Elismerik vitéz honvédeknek—
S nyomban nő tekintélyük.

Hőseink szent önfeláldozására
Dicső nagy tettnek számít.
A következő nemzet elé,
Ragyogó példát állít.
Hisszük, a sok feláldozott élet
Ott a haza oltárán:
Fénylőbb kincs és sokkal nagyobb érték
Arnyal és gyémántnál.

Ez ország hős fiai között
Voltak Irek, Magyarok;
Német, Spanyol, Olasz, aztán Lengyel
Férfiakból századok.
Kik, ha látták azt, hogy kockán forog
Jog, szabadság és haza;
Ott küzdöttek kard, szuronyok között
A halált osztogatva.

Ujtsuk meg hát szívfogadalmunk
Mi is ez ünnepnapon.
És a csillagsávos lobogóért,
Mindegyikünk harcoljon.
A világ népe közös javáért,
Dolgozzunk együttesen;
Hogy béke, öröm és minden jóval—
Megáldjon a jó Isten!

AZ IRODALMI PÉNZTÁRNOK
CIME E LAPBAN MEGTALÁL-
HATÓ!
RENDEZZE ELŐFIZETÉSÉT

ÚJ BERENDEZKEDÉSEK KÜSZÖBÉN

Irta Tatter Vilmos.

MINDEN korszakban voltak olyanok, akik az uralmon levő társadalmi rendnél jobbat akartak. Ez kiváltképpen jellemzi azokat az időszakokat, amidőn szélsőséges kilengések, visszaesések zúdultak az emberiségre vagy amidőn egy lelkes tábor felismerte a jobb megoldások lehetőségét.

Legutóbb Washingtonban, az elnök jóváhagyásából, szóvá tettek hivatalos egyének egy tervet, amelynek értelmében a háború után, jobb társadalmi állapotokat akarnak bevezetni ugyszólván minden vonalon és az egész ország területén. Kétségtelenül, gazdasági és társadalmi szempontból, kibeszélhetetlenül sokat jelent ez a "magasabb" körben való megmozdulás a nehezen küzdő embernek, mert az ilyesmi sokkal inkább kiépíti a szükséges megoldások útját, mint a "boldog" multra való folytonos hivatkozás.

Az amerikai irány.

Amerika, mint nemzet, kinőtte már a gyermekkort, sőt az ifjuság időszakát s ma már mélyen benn jár az érettebb éveiben. Mi sem igazolja ezt jobban, mint az, hogy a föld egyik legbüszkébb nemzete, Anglia, hallgat Amerikára. De Amerikának az igazi ereje, nem is annyira a csodálatosan fejlett anyagi lehetőségeiben rejlik, mint inkább abban, hogy ebben az országban él a legjózanabb és legmegértőbb nép a világon. Az ugynevezett "józan" értelem (common sense), sehol sem olyan természe-

tes és közbecsült, mint éppen Amerikában. Szó sincs róla; ebben az országban is vannak olyan rétegek, sőt külön, elszigetelten élő elemek, amelyek nem sokat adnak a józan ész követelményeire s többre tartják az önző érdekeket minden egyébnél. Ám ezek az erők, végeredményben nem is jelentenek sokat az ország beléletében; noha, el kell ismerni, sok felesleges könnynek és kínos szenvedésnek az előidézői. Azonban a haladás kereke végig zökken őrajtuk is, akár útját állják annak, akár nem. Amerika népe tuljózan ahhoz és nagy része túlságosan becsüli a becsületes embert, — semhogy visszaforduljon a "mult" imadására s hogy hamis jellegű fényénél belemerüljön a nemzeti dicsőítés veszedelmes fertőjébe. Az igazi Amerika élni akar, dolgozni, építeni s ezért inkább olyan vállalkozásokba kezd, amely hatalmas alkotások sorozatának s a boldogabb, az általánosabb fejlődés lehetőségének egyenget utat. Nem arról van szó Amerikában, hogy egy népből mennyi mindent ki lehet venni vagy hogy egy népet, milyen irányba lehet hajtani, — hanem inkább az a lényeges, hogy egy nép, felismerve igazi erejét, miként emelkedhet fel az emberi lehetőségek magaslataira anélkül, hogy mások amiatt szolgátságban sanyalódjanak. Ezt az irányelvet azok, kik alkuvás nélkül hisznek az Isten áldott gondviselésében, újra és újra aláhúzzák a legnemesebb érzelmekkel és életük legbecsületesebb küzdelmeivel. A hívők nemcsak várnak, de oda neveltetik és fejlesztik magukat egy jobb,

vagyis minden embert megbecsülő korszaknak.

Felkészülés.

Nyilván az új korszakot nem ajánlatos bekötött szemmel fogadni.

Az igazi hit lát és az igazi akarat nem vár senkire, hanem cselekszik.

Nemcsak Amerikában, de egyebütt is akarnak "új" rendet. Sőt Európában és Ázsiában, a véres háborúk borzalmas fergetege, az erőszakosan gyártott "új" rend szírvány színeivel vakított meg milliókat és még ma is az tart fogságban számtalanokat az eszelősök világában. Ezek nem látják azt, hogy felmagasztalt erőszakkal és sima kényszerrel lehetetlen megnevesíteni egy társadalmat.

Voltaképpen az "új" rend evangéliuma nem újdonság e földön. A legkegyetlenebb uralkodók még évezredekkel ezelőtt új renddel dicsekedtek. Magát az igyekezetet ebben azért nem ajánlatos elítélni; csupán arra kell ügyelni, hogy kik hangsúlyozzák azt. Mert az új rendnél van valami lényegesebb és ez nem más, mint az **új ember**.

Érdemes megjegyezni, hogy a régi embert az képviseli, aki akár nyíltan, akár titokban, esetleg tudva vagy tudatlanul, helyet enged a bűnnek, kiváltképpen a saját életében. Az ilyen viselhet akármilyen megnyerő álarcot vagy szólhat éppen angyali nyelven, de az igazi új rendnek az ügye csak szenvedni fog miatta. Ezek a legcsodálatosabb új rendet önző érdekből fogadják s közben mindent meg tesznek, hogy saját személyes vágyaik menjenek teljesebbé, akármilyen áron.

Ha Jézus csupán új rendet hangoztatott volna, az Ő nevét ma nem igen ismernék az emberek. Bár Ő figyelembe vett mindent, s mint ifjú, felszívta magába korának és a nemzetének legértékesebb ismeretét, mindazáltal Ő beletekintett az emberi alaptermészetbe s kizárólagosan a tényekre hivatkozott.

El kell ismernünk, hogy nem ritkán a magas és finomműveltség mögött ott rejtőzik az alacsony vágyakkal leigázott és önmagát uralni nem tudó állatias ember. Gyakran a szép ígéretek s a kenetteljes szóla-

mok csupán takarók az álnok, igaztalan, olcsó szándéku akaratnak. De viszont a társadalmilag levert ember sem mentes a bűntől; sem az, aki már félutba felerelkedte magát. A szegénység még nem szentség és a vallásosság sem mindig tükre a tiszta érzelmeknek. A herodesi és kaini szellem ott ólálkodik az akarat s a vágyódások rétegeiben, hogy megalkuvásra bírhasson bárkit, bármikor és bárhol. Kivétel nélkül mindenki az alkalmak születtje: áldhat vagy árthat, felemelhet vagy sujthat, terjesztheti a fényt vagy sötétséget.

Állandó vigyázat.

Az embert illetőleg, sehol a földön nincsen biztos, vészmentes tábor. Akárhon felütheti magát a sötétség, a gonoszság. De hasonlóképpen: a jónak s az igaznak is lehet utat egyengetni bárhol. Ezt senki úgy be nem bizonyította, mint maga, az Ur Jézus. Názáreth, az eldugott kis fészék, vajjon miről volt nevezetes? Főként arról, hogy semmi lényegeset nem birt előállítani, amire az ország népe felfigyelt volna; a názárethiek nagy része tünnyán meghuzta magát s az életbevágó kérdésekkel s feladatokkal nem sokat törődtek. Bár akadtak néha-néha lázadók, de azok leveretetésükkel szégyent hoztak a lakosságra. S íme, éppen Názárethből jött az, aki a legnemesebb gondolkozást és a legdicsőbb akarást nemcsak felemelte a legcsodálatosabb magaslatra, hanem belehelyezte sziklaszilárdan az emberek világába.

Az a mozgalom, amit Jézus kezdeményezett, nemcsak egyesekre hatott mélységesen, hanem az egész társadalomra. Eleinte a Krisztus követői utegyengézők voltak egy jobb jövőnek. Ők nem annyira új rendet hirdettek, mint inkább teremtetek. Az emberi lényen keresztül átalakult s megújult léttel létrejött az áldottabb rend a családban, valamint kint az életben. Ma azért olyan eltűnő a zsarnokság, mert aránylag már kevés van abból; de a Krisztus idejében majdnem minden férfi zsarnok volt s az összes emberi tevékenykedést a zsarnokság szelme fűtötte.

Ám azt is be kell vallani, hogy miután a keresztények elérték a világsikert, — mert a keresztény mozgalom felemelkedett az emberi társadalom legfelsőbb fokára, — hogy akkor közülök sokan megalkudtak s ezzel a keresztény mozgalomból kiesett a világot átalakító erő és hatalom. Számtalan esetben a kereszténység elvesztette a lelki izzat s a bűnön felülemelkedő, éltető elemet s egyszerűen csak intézménnyé zsugorodott. Sajnos, a keresztényeknek nagy része ma már nem tudja, hogy tulajdonképpen mit jelent megújult embernek lenni s ezért nem kevesen közülök, nem is rokonszenveznek egy jobb társadalmi rendnek a megteremtésével. Pedig ideje már, hogy véget vessenek az embert gyalázó állapotoknak. A tisztességes megélhetés, a legjobb akarattal, eléggé bizonytalan. Aki igazságosan és becsületesen akar élni, annak nem ritkán a legközelebbi szomszédja a szegénység.

Sok a tenni való.

Ha arra kell gondolni, hogy hány gyermek nélkülözi a nevelést, a szükségét, lelki gondozást, akkor még hosszú időnek kell elteltie, — míg a jövődjő új rend beválna. Hetvenöt évvel ezelőtt, amidőn a népiskolák kezdtek terjedni, akadtak olyan vezetők, akik azt hangsúlyozták, hogy az általános nevelés majd olyan csodát fog művelni a társadalommal, ötven év után, — hogy a bűnözés el fog tűnni és nem lesz szükség fegyelmi intézményekre, sem börtönökre. De ennek éppen az ellenkezője történt, mert világszerető rémesen megszaporodott a bűnügyi kihágás és a börtönök száma is napról-napra emelkedik.

Ugyanis, a bűnnel megalkudott szívnek a nevelés nem adhat egyebet, mint csak külső mázt. Mennél műveltebb egy gonosztevő, annál rémesebb pusztítást idézhet elő. Bármely oldalról figyelünk az állapotot, az világos, hogy nemcsak új rendre, hanem új szívre van szükség. Mert csakis a Krisztusban megújult lélek áll ellen a gonosznak, akármilyen kíváncsan közeljen feléje.

A külső fejlődést, akármilyen

lendületet vegyen, csak is a benső megerősödés bírja ellensúlyozni. Igazi megtartás: az alkuvás nélküli állásfoglalásban rejlik.

Jézus Krisztus ebben a kijelentésben utal az igazi alapra: "Aki hü a kevesen, a sokon is hü az; és aki a kevesen hamis, a sokon is hamis az."

Olyanokra van tehát szükség minden korban, akik akármilyen helyzetben hűek Istenhez és teljesítik feladatukat, felebarátjaikkal szemben. De igazi hűség nincsen a Krisztusban való megújulás nélkül.

KATONÁINK SZÜLEINEK SZIVES FIGYELMÉBE!

A fénykép klisségáras értesített, hogy ezután drágább lesz a katonáink fényképeit megcsináltatni. Ha sietnek beküldeni a katonák fényképeit és vele \$2.00-t mentől hamarabb, akkor közölhetjük a képeket az Ev. Hirnökben. Ha a képek beküldése el lesz halogatva s később mégis akarnák lapunkban megörökíteni, az jóval többbe fog kerülni. Ami minket illet ez is több munkát jelent. Azonban szeretettel tesszük ezt, ha tudjuk, hogy ezzel is nemes szolgálatot végzünk.

A fénykép és a pénz erre a címre küldendő: Rev. Kinda Sándor, 357 Alpine St., Perth Amboy, N.J.

FIGYELEM!

Az AKRONI ÉS KÖRNYÉKI TESTVÉRISÉGET szeretettel értesitem arról, hogy Lovas Lászlónétól, a 6-ik számú akroni Verhovay életbiztosítási fióknak a kezelését, ez év január havában én vettem át s mindazokat, akik információkat vagy biztosítást akarnak, arra kérem, hogy sziveskedjenek engem bármikor bizalommal felkeresni.

JOE ORGIN,
1251 Moore St. Akron, O.

KÉRELEM

Ha valaki valahol nem kapná rendszeren az Evangéliumi Hirnököt, sziveskedjék egy levelezőlapon azonnal értesíteni a kiadóhivatalt. Míg emberek készítik és küldik szíjjel, némi tévedés akarunk ellenére is könnyen bucsuszhaz, amelyet hajlandók vagyunk azonnal orvosolni.
(Szerk.)

BECSÜLETRENDÜNK LAJSTROMA FIAINK A HAZA SZOLGÁLATÁBAN

BETHLEHEM, PA.—Méza Ramus b., Méza Leó b., Donchez Vilmos b., Majoros Jenő tv., Behm Lajos tv., Méza Mariska tv.-nő.

BUFFALO, N. Y.—Kish Lajos tv., Lövei Károly tv., Rang Vilmos tv., Prantner József tv., Prantner Antal tv., Vizsánki Theodore tv., Tombari Jeromos b., Yanik Imre b., Kovács Zoltán b., Chermaz Ferenc b., Tombari Donald b., Sedita Alfred b., Sedita Ferenc b., Sedita György b., Halász Elemér b., Nagy Ferenc b., Nagy Sándor b., Pinkacik Cazimir tv., ifj. Szabó Lajos tv., ifj. Kovács Kálmán b., Kenesek Chester b., Yanik András tv., Gogotz Walter b., Ladányi Vilmos tv.

BRIDGEPORT, CONN.—Legoza Géza tv., Dudics Pál tv., Dudics József tv., Csizmár Béla tv., Laskai Gyula tv., Vangor Kornél tv., Stefán Gyula tv., Bányász Ferenc b., Bányász Antal b., Bányász Miklós b., Zoros János b., Vettó Ferenc b.

CLEVELAND, HOLTON AVE.—Balogh Raymond tv., Bene Pál tv., Dobra János tv., Dobra Mihály tv., Dobra Vilmos tv., Fazekas József tv., Jurkuta József tv., ifj. Keresztesi János tv., Király Benjamin tv., Petrik József tv., ifj. Pikó János tv., Szász Ferenc tv., Sász János tv., Váci János tv., Vigyikán Mihály tv., Csató Ferenc b., Halóka Elemér b., Kulcsár Ferenc b., Király Ernő b., Joó Lajos b., Joó Mihály b.

CLEVELAND, WEST—Vura Warren tv., Tokai Gyula tv., Hotye Péter tv., Vura Dániel b., Balogh Imre b., Balogh György b., ifj. Balogh József b., Chopák

László b., Chopák György b., Márta Lajos b.,

DAYTON, O.—Ifj. Vér Ferenc tv., dr. Vér Katica tv., ifj. Balogh István tv., Shostack Walter tv.

ELYRIA, O.—Vaskó János tv., Révész Lajos tv., Muha János tv., Cerlan János tv., Cerlan Jesse tv., Bütti Vilmos tv., Berta Elemér tv.

GARFIELD, N. J.—Németh Gyula tv., Németh Stanley tv., Domonkos Kálmán b., Domonkos Géza b., Domonkos Imre b., Szakács Vilmos tv., Walter James tv., Kurtz Edward b.

HUNTSBURG, O.—Ifj. Domokos Márton tv., Fülöp László tv., Váci József tv., Gönczy László tv., Fülöp tv., Kacsuk Fülöp tv., ifj. Fülöp Sándor tv., ifj. Pálhegyi István tv., Kacsuk Vilmos tv.

LOS ANGELES, CALIF.—Balogh Róbert tv.

McKEESPORT, PA.—Molnár József tv., Lengyel József tv., Ilés Elemér tv., Ilés Vilmos tv., Mészár János tv., Ruboczki Albert tv., Illés Tamás tv., Mészár Ferenc tv., Rubácky Mihály tv., Lengyel Győző tv.

NEW BRUNSWICK, N. J.—Gribich Dezső tv., Nyiri Dezső tv., Kish Kálmán tv., Páltza Zoltán tv., Gribich Ernő b., Kohut Albert b., ifj. Hamarich János b., Hamarich Árpád b., Koye István b., Kish Dániel b., Kohut József tv., Kecskés János tv., Szabó Lajos tv., Nagy Ferenc tv., Ballai János b., Ballai József b., ifj. Varju József b., Kish Pál b., Pintér György tv., Olasz Albert tv., Frankel Róbert b.

NEW YORK, N. Y.—Salamon József tv., ifj. Berlet Ferenc tv., Weber L. Károly tv., Szarka József tv., Mató Károly tv., Matt Vilmos tv., Straka S. József tv., Both Miklós tv., Both Imre tv., Kautz Imre tv., ifj. Molnár Ferenc tv., Nagy István tv., ifj. Johns Mihály tv., Salamon Lajos tv., Kautz Edward tv., ifj. Jeney Jenő tv., Matto István tv., Matto Benjamin tv., Tatter E. Vilmos tv., Steg György b., Jablon János b., Szarka Imre b., Szécsényi Nándor b., Soltész A. József b., Kürthy Sándor b., Hughes W. Richard b., Halay György b., Wehr W. Rudy b., Baranyai Elemér b., Molnár J. Sándor b.

TRENTON, N. J.—Nyul Pál tv., Samu Ernő tv., Lukács Gyula tv., Kása Sándor tv., Horváth Menyhért tv., Dobrente Béla tv., Dobrente Ernő tv., Csató Ernő tv., Mayer István tv., Moldovány György tv., Moldovány Károly tv., Bogár Vilmos tv., Czeizinger Árpád tv.

WALLINGFORD, CONN.—Papp Miklós tv., Tóth Gyula tv., Tóth Árpád tv., Biró Gyula tv., Táncs Elemér tv., Sebestyén György tv., Krajnyák János tv., Vass Menyhárt tv., Kovács Margit tv.-nő, Petrovich János b., Giret András b., Vass Antal b.



T. SGT. LOUIS SZABÓ somewhere in England. Home address Homestead, Pa. (Testvér.)

Evangeliumi Hírnök**GOSPEL MESSENGER**Published semi-monthly by the
Hungarian Baptist Union of America
7 East Buchtel Ave. Akron, O.

Megjelenik havonta kétszer

Felelős szerkesztő—Editor-in-Chief

Rev. Gabriel Petre**350 Austin St. Buffalo, N. Y.**

Társzerkesztő—Assistant Editor

Rev. J. S. Fazekas**940 N. Franklin St. Philadelphia Pa.**Entered as second class matter at the
Postoffice of Akron, Ohio, under the
Act of March 3, 1879.Accepted for mailing at the special rate
of postage as provided in Section 1103,
Act of October 3, 1917**ELŐFIZETÉSI ÁRA**Egész évre: \$2.00 Félévre: \$1.00
SUBSCRIPTION FEE:

\$2.00 per year \$1.00 per half year

**A SZERKESZTŐ
ROVATA****KINEK KEDVESKEDEL?**

A FELVETETT egyszerű kérdésnek igen nagy szerepe van az ember életében. Mindenki valamely szempontból különbséget tesz ember és ember között. Már csak a mi feladatumunk, férjünk, gyermekünk nem lehet olyan közönséges, mint másnak a felesége, férje, gyermeke! S aztán rokonainkkal, barátainkkal, jobb szomszédainkkal is másként érzünk, mint távolabbról ismert egyénekkel. Nem itt érint minket a felvetett kérdés komolysága, hanem sokkal inkább ezen pontnál: Istennek kedveskedünk-e inkább, mint az embereknek?

Mikor ilyen komoly összehasonlítást teszünk Isten és ember között, bele kell értsünk minden emberi lényt. Sőt még önmagunkat is. Majd aztán ez dönti el, hogy mennyire vagyunk az Ur Jézusnak komoly követői.

Mindenki annak kedveskedik legjobban, kit legtöbbre becsül. Csak azért tud legtöbbet áldozni. Időből, pénzből, energiából egyaránt. Isten elvárja minden hívőtől, hogy a legtöbb szeretetet Öneki adja.

Az életnek és a Sátánnak van elég gondja arra, hogy felcsérélje a nem annyira fontos dolgokat a legfontosabbal és az embert Istennel. Ezért mondja Jézus: "Aki jobban szereti apját, anyját, fele-

ségét, gyermekét, hogy nem engem, nem méltó az énhozzám." Minden valószínűség szerint azt szeretjük legjobban, kivel szemben a mi cselekedetünk legjobban ki-fejeződik.

Isten munkáját közöttünk, szintén az szabályozza, hogy kinek kedveskedünk? — Ha némi egyéni érdekekért, barátságért, pénzért, élvezetért, üzletért félre lehet tenni Isten szent országa érdekeit, nem vagyunk méltók Jézus Krisztushoz.

Igen sokszor a gyarló test is elvárja kedveskedésünket, sőt még azt is, hogy elébe helyezzük Isten munkájának. Volt már az én életemben is olyan idő, mikor valószínűleg beteg voltam s testi kényelmetem így szólt: "Ma ne menj templomba, mert beteg vagy!" — Azonban összedtem minden erőmet és elmentem s csodáknak csodájára, meggyógyultan és kipihenve tértem haza onnan.

Az ember a lelki életben akkor satnyul el s lesz közömbös, ha megengedi Isten iránti szeretetének alászállását. Ezért néha-néha komolyan kérdezzük meg önmagunktól: KINEK KEDVESKEDEL LEGJOBBAN?

NE KISÉRTSD ISTENT. Bibliánkban több helyen kéri Isten komolyan követőit, hogy Őt ne fáraszták, ne háborgassák, különböző kísértésekkel. Például: Mózes által így fejezi ki magát: "Ne kísértsetek a ti Uratokat, Isteneteket." (V. Móz. 6:15).

Mit jelent mégis Istent kísérteni? Valamiben vakmerően az Ő döntését kihívni, magunkat kellő ok nélkül valami veszélynek kitenni, azt gondolva: Isten úgy is megoltalmaz a haláltól. Istent kísérti az a katona, ki csupán hősködéből elhagyja a védett állást s kiteszi magát az ellenség golyójának. Sok ifju pusztult el háboruból az által. Könnyen öltözködni, megbetegedésnek magunkat kitenni, vakmerően kocsinkat szabálytalanul hajtani, azzal a hittel: "Isten vigyáz reám;" — mind Isten kísértés.

A testi kísértés mellett van lelki Isten-kísértés is. Lehet lelkünket szintén könnyelműen belevinni veszedelmekbe. Némelyek Isten ígéretére támaszkodnak, miszerint Ő táborát jár angyalai által, az Őt félők körül, hogy megoltalmazza őket. Jelszavul még némelyek ezt a bibliai kifejezést is használják: "Mindeneket megpróbálgatok!" — Ami pedig utána következik, figyelmen kívül hagyják. Tudni illik: "Mindentől, ami gonosznak látszik, őrizkedjétek!" (Thess. 5:21.)

Nagyon szép, ha valaki alkalmazza a Biblia szavait élete zsinórmértéke gyanánt, de vigyázzunk, hogy ne tegyük azt összefüggéstelenül, okátalan módon, saját veszedelmünkre és a mi Istenünk megszomorítására. Hallgassunk Isten Szent Lelkére, ki minden jóra kész elvezérelni minket.

MISSZIÓ. Amint Jézus Krisztus nem élt és nem halt önmagáért, éppen úgy, egy őszinte, öntudatos keresztyén sem él önmagáért. Öneki nem csupán a testi életre

szóló tervei vannak, hanem lelki befektetéseket is igyekszik tenni, melyből örökkévaló haszna lehet. Az ilyen nem elégszik meg azzal, hogy ő maga hívő, hanem másokat is azzá akar tenni, bizonyosságtételekkel és jó példával.

Az ilyen tudatában van annak, hogy ő maga képességben nagyon korlátolt. — Istennek az emberek között kiosztott talentumai különbözök. Amit én nem tehetek meg, arra Istentől egy másik van hiva s nekem pedig anyagi támogatással és imával, annak a háta mögé kell álljak, ha krisztusi szeretet él bennem embertársaim iránt.

Dr. Version szerint, anyagi állapotban csak kétféle ember van. 1. Az, aki másnak támogatására van utalva. 2. Kitől Isten elvárja, munkájának komoly támogatását. — Melyik csoporthoz tartozol te, kedves olvasó?

ILLIK—NEM ILLIK**A NYILVÁNOS ÉLETBEN**

Nem illik másokat lökdösni könyökkel, vagy más módon; ez gyerekeskedést árul el.

Nem illik bocsánatot nem kérni, ha valakinek a lábára léptünk vagy bármiképen alkalmatlanságot szereztünk. Legyünk mindig körültekintőek és udvariasak.

Nem illik valakire rábámulni vagy mozdulatban és öltözetben felfedezett saját-sága miatt kinevetni.

Nem illik személyre vagy tárgyra ujjal rámutatni.

Nem illik megfordulni és más után nézni.

Nem illik az utlán menés közben enni, mert nevetségessé válunk.

Nem illik templomok, iskolák vagy más nyilvános épületek kapuit elállni.

Nem illik az ismerősöket utjukban feltartóztatni, velük az utközépén megállni. Ha mindenképpen akarunk vele beszélni álljunk félre mindenki útjából.

Nem illik nőnek, ha csak felületes ismeretségben vagyunk vele köszönni, míg ő erre fejbiccentéssel, vagy pillantását ránk vetve, fel nem jogosít.

Nem illik a köszönetről megfeledkezni. Minden ismerős hölgy előtt kalapot kell emelni. Ha a hölgygel járó férfinak köszönünk, szóljon az a hölgynek is akár ismerjük, akár nem. — Ha ismerőssel megyünk és ez köszön, mi is vele köszönjünk az idegennek is.

Nem illik a hölgyet az utcán megállítani. Ha vele mégis valami beszédünk van, kísérjük útjában addig, míg megmondjuk, amit akarunk és utánna kalapot emelve távozzunk.

Nem illik oly férfihez csatlakozni, aki hölgygel sétál, ha csak erre fel nem szólítottunk.

KÖSZÖNŐ LEVÉL AZ AMERIKAI MAGYAR BAPTISTA SZÖVETSÉGBE TARTOZÓ TESTVÉREKHEZ.

Torontó, Canada,
1943 március 31-én.

Kedves Amerikai Magyar
Testvérek: —

Gyülekezetünk régi óhaja megvalósult, amikor Urunk kegyelméből megvásárolhattunk egy templomot és azt teljesen újjá építhettük. Amire sokat gondoltunk, amiről gyakran beszéltünk és amiért állandóan imádkoztunk, és amit láttunk, "de nem most, hanem a messze jövőben," — az megtörtént, valóság lett.

Az elmúlt év tavaszán gyülekezetünk egyhangulag elhatározta magát egy templomhelyiség megvételére. Urunk segítségével, valamint Balla testvér közreműködésével, a templomot sikerült megvenni. Mivel kevesen vagyunk egy ily nagy vállalkozáshoz, egyes testvérek kissé féltek a nagy vállalkozástól. Mig mások nem tudtak a jövőbe látni és szinte lehetetlennek tartották a nemes munka megvalósulását, véghezvitelét. Azonban, gyülekezetünk prédikátora, Balla György testvér, olyan lelkesen és buzgón fogott a nagy munkához, hogy ezáltal a kishitűeket, a peszsimistákat is inspirálta.

A Nagy Alkotó nem teremtett két egyforma embert és, milyen jó azt tudni a keresztyéni életben is, hogy az elcsüggedt Jeremiások mellett ott vannak a jövőbelátó Ézsaiások és ez így volt a mi gyülekezetünkben is. Hála érte az Urnak, a lelkesedők, a jövőbelátók győztek a csüggedőkkel együtt.

Balla tv. biztatott minket az amerikai testvériség megértéséről és segítségéről. Azt mondta, hogy Amerikából várhatunk legalább egy ezer dollárt. De itt kellemesen csalódtunk a jelenleg fennálló valuta különbség folytán, az amerikai pénz itt tíz százalékkal többet jelent. De különben is azt kell mondjuk, hogy Balla tv. nagyon is konzervatív számítást tett, mert a remélt összeg háromszorosánál is

többet gyűjtött össze. Az amerikai k. Testvérek imaházunk ügye iránti áldozatkészsége, határozottan hirdeti Isten munkájához való szerepetüket. Ezen nemcsak a mi gyülekezetünk csodálkozik, hanem a kanadai Angol Baptista Testvérek is, kik szintén nagyban segítségünkre voltak — és vannak a jelenben is, az itteni magyar munka előbbvitelében. Ők is nagy elismeréssel vannak az Amerikai Magyar Testvériséggel szemben, mivel ők is tudomást szereztek a k. testvérek bőkezű adakozásáról.

Ha minden egyes adakozónak volna alkalma meglátni a torontói szép imaházunkat, akkor meggyőződne adományának nemes gyümölcséről és velünk együtt dicsérné az Urat, az Ő csodálatos vezetéséért.

Gyülekezetünkben az a meggyőződés, hogy az adakozás által senki nem lett szegényebb, mert az Ur többszörösen visszafizeti azt, amivel támogatjuk országa építését. — Hiszük, hogy a kedves testvéreknek is ez a tapasztalatuk.

A kitűzött célt elértük. Az imaház készen van, amelyben Evangéliumot óhajtunk prédikálni. Nagy munka vár reánk e nagy világvárosban, ahol sok a magyar és oly kevés azoknak a száma, akik Jézus Krisztusban személyes Megváltójukat ismerték meg. Éppen ezért kérjük a k. testvéreket, hogy imádkozzanak értünk, hogy méltók és képesek lehessünk nagy hivatásunknak e városban megfelelni.

Ez alkalommal fogadják a torontói gyülekezet őszinte háláját és köszönetét mindazok, akik a legcsekélyebb összeggel is hozzájárultak imaházunk költségeihez. Az Ur áldjon meg bőségesen minden egyes adakozót.

Testvéri üdvözléssel, a torontói gyülekezet nevében,

MÓNUS Frigyes, jegyző.

Ha az Evangéliumi Hirnököt szereti, mondja meg ismerőseinek és kérje őket előfizetésre. Ha pedig a lapban valami ellen kifogása van, azt mondja meg nekünk!

Az Amerikai Magyar Baptista Szövetség gyülekezeteinek:

A torontói gyülekezet az Ur iránti hálával és az amerikai testvériséggel szemben való őszinte elismeréssel köszöni a megértő testvéri jobb nyújtását, új imaházuk üggyével szemben. A szerkesztő tv. ajánlatára, gyülekezetünként összefoglalva nyugtázzuk az adakozásokat s egyben kérjük, ha valahol tévedés volna, szíveskedjenek bennünket értesíteni és a legnagyobb készséggel korrigáljuk az esetleges tévedést. De hiszük, hogy minden gyülekezet pontosnak fogja találni ezen összevont nyugtázást.

Akron, O. \$241.00; Buffalo, N. Y. \$149.75; Bethlehem, Pa. (Rev. Kovács) \$66.00; Bethlehem, Pa. (Rev. Domokos) \$15.85; Bridgeport, Conn. \$174.50; Beaver Falls, Pa. \$48.00; Canton, O. \$46.00; Canonsburg, Pa. \$10.00; Cartaret, N. J. \$23.75; Chicago, Ill. \$81.00; Cleveland, O. (Buckeye Rd.) \$242.00; Cleveland, (Holton Av.) \$146.00; Cleveland, (West Side) \$15.25; Detroit, Mich. \$247.00; Dayton, O. \$10.00; Elyria, O. \$45.50; East Chicago, Ind. \$21.00; Garfield, N. J. \$82.50; Gary, Ind. (Román gy.) \$34.00; Gary, Ind. \$103.00; Granite City, Ill. \$2.00; Hammond, Ind. \$6.00; Harrisburg, Pa. \$15.00; Huntsburg, O. \$97.00; Homestead, Pa. \$40.00; New Brunswick, N. J. \$129.00; New Castle, Pa. \$92.00; New York, N. Y. \$191.75; Morgantown, W. Va. \$11.00; Perth Amboy, N. J. \$62.00; Philadelphia, Pa. \$76.00; Pittsburgh, Pa. \$21.00; McKeesport, Pa. \$135.50; Roseton, N. Y. \$53.00; So. Norwalk, Conn. \$42.00; Trenton N. J. \$5.00; Wallingford, Conn. \$63.00; Wadsworth, O. \$50.00; Ward, W. Va. \$6.00; Youngstown, O. \$118.00; — U. S. Exchange és vegyes amerikai gyűjtésekből \$213.12. **Összesen: \$3,230.47.** Kanadai gyűjtésekből: **\$4,786.72.** — 1943 április hó 30-ig befolyt: **ÖSSZESEN: \$8,017.19.**

Imaházunk most már teljesen elkészült és be van rendezve. Ez évben berakattunk rendes padokat \$813.00 értékben. A keresztlő medencét is elkészítettük és már hasz-

nálában is volt. Van egy jó "foot-pedálos" villanyorgonánk is. Az alsó teremben még számítunk némi átalakításokat, berendezéseket, amint lesz hozzávaló tehetségünk. Ezidő szerint banki adósságunk nincs, csak az angol testvéreknek tartozunk \$4,500 mortgage-al. Ezzel szemben imaházunk értéke: \$12,439.90-re van becsülve a berendezéssel együtt.

Hálásan köszönünk minden adományt s ezuton is kérjük azokat, akik ígéretet tettek, hogy küldenék be azt mennél előbb. Testvéri üdvözléssel:

NAGY Gyula, pénztárnok.

EGY JÓHANGZÁSÚ LEVÉL

Kedves Stumpf Árpád testvér az UR Jézusban:

Hálataltszívvel és szeretettel itt küldök a Szövetség részére \$10-t. Belmisszióra \$2.50-et, ugyanannyit, \$2.50-et Külmisszióra, melyet kísérjen az Ur áldása. Ezt tesszük hálából azért, mert az Ur nekünk is adott. Egy kis ingóságunk volt és az Ur segítségével eladtuk és így annak a tizedét szétosztottuk illőképpen különböző helyekre, ahol arra szükség van. Vagyunk szeretettel

Lővei Sándor és nőm,
Pocahontas, Virginia.

Kedves testvéreim, kik olvassátok ezt a gyönyörű levelet, csak azt kérdelem tőletek: Adott-e már néktek is az Ur az Ő tárházából? És még egyet: Oda adtátok-e ti is annak a tizedét? Vagy hallgattok? Tegyétek, míg el nem késnek jót tenni.

Ime, Szövetségünk kasszája megüresedett és közel egy esztendeje, hogy a nagy Konvenció elmúlt, ahonnan nagy lelkesedéssel mentünk haza azzal az érzettel, hogy — megkettőztetett erővel fogjuk kivenni részünket Szövetségünk előhaladásából, úgy lelki téren, mint az anyagiakban. De idáig nagyon kevesen emlékeztünk meg erről.

Cleveland Holton gy. \$35.; Akron gy. \$10.; Wallingford gy. \$5.; Perth Amboy gy. \$10.; New York

Nőegylet \$20. és S. Norwalk gy. \$3. Ez az egész.

Önkéntelenül azt kell mondjam én magam is: Hát hol a kilenc? — Vagy csak ennyien vagyunk? Szeretettel kérek minden Gyülekezetet s azok tagjait, kérdezzék meg a lelküket: Jól van-e ez így? Erre várom a választ, testvérek az Urban!

Stumpf Árpád,
Szöv. pénztárnok,
14 Silliman Ave.
Bridgeport, Conn.



MIKOR TANIT A TANÍTÓ?

Erre a kérdésre és több más kérdésre adunk feleletet a következő lapszámokban. Reméljük, hogy az olvasó közönség érdeklődéssel fogja követni. A kérdés és felelet cikksorozatban fog megjelenni különböző íróktól. Az íróknak neveit fogjuk közölni a befejező cikkel. Ha valakinek van kérdése a vasárnapi iskolát illetően, tessenék azt a vas. isk. rovat vezetőjéhez beküldeni.

A (vasárnapi iskolai) tanító akkor tanít, amikor a megpróbáltatások sokfélesége ellenére is, a testvéries szeretet legszebb példáját mutatja fel. Arcán, jellemén, taglejtésén, beszédén és érzelemvilágán, rajta van a szent foglalkozás bélyege. Mikor alázatosan beszél, de — nem koldul; hős, — de nem dicsekszik vele; adakozik, — de nem szól róla; kimondja nyíltan a véleményét, — de nem sérteget vele.

Mikor mindenkitől tud tanulni; szenvedélyein képes uralkodni; megelégszik azzal, amije van; becsülik, tisztelik, mert ő is becsül és tisztel mindenkit. Az önzetlen, példás szeretete, meggyerő, szelíd bánásmódja is tanításul szolgál mindenkire nézve. Tanít, ha rokonszenves, kedves és engedelmes. Ha bir igazán szeretni, szivességet gyakorolni, mert a szeretet és szivesség nem alacsonyít le senkit, — hanem inkább felmagasztal.

Tanít úgy külső, mint belső tisz-

Sokan azt mondják, ez a legjobb vallásos-lap azok között, amiket eddig ismernek.

taságával és imádkozó szellemével. Tanít, mikor rendesen látogatja az Ur házat és nem unja az isteni szolgálatot, sem az igazszólót. Nem futkároz ide-oda, hogy melyik a jobb imádságnak háza; aki az Urnak házat oly helynek tartja, hol az ő életének legszentebb óráit tölti. Minden gondolata imádság; minden fel-fogása áldozat; minden öröme hálaadó vig ének. Az ő munkája mellett is az élő Istennek papja. Sőt, ami több: ő maga az Ur lelkének élő temploma.

ANYÁM EMLÉKÉRE

MILYEN boldog érzés,
Mig édes anyánk van.
S ha már nincsen, akkor
Értjük meg valóban.

Kinek szeretete,
Ha lankad is néha,
De szíve mélyéből,
Nem fog ki az soha.
Égi Urad után
Anyád a második;
Ki mindenben veled
Örül vagy bánkódik.
Gyermek, óh becsüld meg
Az anya értékét.
Éles nyilvesszőkkel
Ne sebezsd meg szíved.
Azon szívet, melyből
Fakadt az életed
És a földön senki
Nem tett annyit érted.

Nekem már nincs anyám,
Ki szeretett engem
És, aki oly sokat
Imádkozott értem.

Óh, te már elmentél, —
Én édes jó anyám,
Drága emlékedet
Áldja szívem és szám.
Sirod nem láthatom,
Messze vagyok tőle;
De hisz te nem is vagy
Halott a részemre.
Bár e földi létből
Elmentél jó anyám,
De hiszem, élsz menyben
És ottan vársz reám.
S ha az élet után,
Bezárul a sirunk,
Odafent a menyben, —
Mi majd találkozunk.

STEINMETZ Károlyné
1943, május 3.

MISSZIÓ-MEZŐKRŐL

KANADAI HIREK.

(Toronto, Ont.)

Husvét. A feltámadás dicső ünnepét gyülekezetünk is méltó keretek között ünnepelte meg. Ugy délelőtt, mint az esteli istentiszteletek alkalmával, áhitatos ünnepelő közönség időzött az Ur lábainál. Az esteli tiszteletünkkel kapcsolatban, két kedves lélek követte Jézust a bibliai keresztségben. Mivel ez volt az első keresztségi ünnepély új imaházunkban, lelkünk különös öröm töltötte el. Az alámerítési aktust a gyülekezet pásztorja, Balla György prédikátor tv. végezte. Aztán következett az új tagok beiktatása a szokásos kézrátétellel; majd közösen Urvacsorához járultunk. Az ifjusági óra keretében, majdnem minden vasárnapi iskolásunk husvétit szavalatot mondott. Ének és zenekarunk is közreműködött, emelve a nap ünnepi hangulatát. Záradékként pedig, Rev. H. Troyer, gyülekezetünk jóbarátja mondott angolul egy szívbemarázó tanítást a husvét jelentőségéről. — Troyer tv. csak most lábadozik egy súlyos baleset utáni betegségéből. Őt hónappal ezelőtt, amikor utoljára tett látogatást gyülekezetünkben, a jeges úton oly szerencsétlenül esett el, hogy a tércsontjából egy darab létört és azt ezüst-huzallal kellett visszavarni. Hónapokon át gipszben volt a lába, de felgyógyulása után, legelőször is hozzánk vezetett az útja.

Az Uré legyen a hála a sok örömekért s az ifju plántákat pedig nevelje, hogy jó szőlővesszők legyenek az Ő szőlőskertjében.

Női konvenció volt gyülekezetünkben amikor is a városunkban levő angol nők, mintegy 200 delegátusa tanácskozott új imaházunkban. Nagy elismeréssel adóztak sikeres vállalkozásunkhoz és nem győzték dicsérni imaházunk izléses voltát. Sok sikert kívántak további munkánkhoz és egyben biztosítottak bennünket megértő, segíteni akaró rokonszenvűkről.

Ifjusági látogatás. Énekeseink közül egyesek a kora tavasszal, a Boon Ave.-i angol gyülekezetben szerepeltek. Ott egy bevándorlókat érdeklő csoport-előadás, — annyira megtetszett nekik, — hogy Verle tv.-ék meghívására, a szereplők május 2-án este, az istentisztelet után, eljöttek hozzánk és megismételték az előadást. Jól esett tudni, hogy ebben a gyűlölködő világban is vannak komoly hívők, akik a gyűlölet helyett a szeretetről tanuskodnak.

(Welland, Ontario.)

Alámerítés. Igaz, hogy még március hónapban történt, de ha késve is, tudatjuk az Ev. H. olvasóival, hogy e városban is vannak még olyanok, akik engedelmeskednek az Ur hívó szavának és követik a Megváltót, amint meghagyta, a hullám-

szirba is. Egy 21-éves ifju elfogadta az Urat s az ő hitéről vallást tett az által, hogy március hó 14-én alámerítkezett. — Az alámerítést a gyülekezet pásztorja, Balla György tv. hajtotta végre, ki ez alkalomra, családjával együtt érkezett Wellandra Torontóból. Figyelmes közönség hallgatta az Ur igéjét az egész nap folyamán s mindannyian boldogan időztünk az Ur lábainál. Az Ur tartsa meg és nevelje ifju palántáját Neve dicsőségére.

Menyegző. Május 1-én, a wellandi gyülekezetben Kish Elek és Bogár Eszti tv.-ek fogadtak egymásnak sirig tartó hűséget. Imaházunk teljesen megtelt az ifju pár rokonai és barátaival s az ünnepi szertartást Balla György torontói prédikátor tv. hajtotta végre magyar nyelven. Balla tv.-nő énekelte az "Áldjad meg őket" című alkalmi éneket.

Az egybekelési szertartás után mindenki hivatalos volt az imaház alsó termébe, ahol gazdag menyegzői vacsorát szolgáltak fel a vőlegény és a menyasszony szülei. A női egylet segítségével. Mivel több, mint százán vettek részt a vacsorán, kétszer kellett teríteni. Vacsora után következett az ifju pár üdvözlése. Sok jókívánság hangzott el. Ezután is kívánjuk, hogy az Ur tegye boldoggá őket és vezesse a hit, remény és szeretet által, hogy az általuk alapított új otthon igazi hívői otthon legyen, az Ur nevének dicsőségére.

BRIDGEPORT, CONN.

Husvétit ünnepünk egyik legáldásosabb volt. Amennyiben szép és tágas templomunk megtelt buzgósságos lelkekkel. Már az imaórán nagyszámmal voltak jelen testvéreink és éreztük azt, hogy az Ur velünk van. Vasárnapi Iskolánk is a szokottnál jóval felül emelkedett. De az is emelte lelki hangulatunkat, hogy a kis osztály tanulói gyönyörű alkalmi szavalatokkal és énekkel örvendeztették meg a gyülekezetünk minden egyes tagját, amelyet Perve Jánosné tanítónő tanított meg a gyermekekkel. Különösen ki kell emelni Stumpf Judy és Kish Thimoteust, akik még külön is szavaltak és szóló énekeket énekeltek.

Az istentiszteleten nem csak testvéreink voltak jelen, de kedves barátaink közül is többen velünk ünnepelték az Ur Jézus Krisztus dicsőséges feltámadását. Az istentiszteletnek lelki hangulatát nagyban emelte ifj. Stumpf Árpád szóló éneke és az énekkar által előadott jól begyakorolt énekek. Majd öröm és hálátelt szívvél az Ur asztalához járultunk olyan szép számmal, melyet már régen nem láttunk. De mindezen örömekért és áldásokért Istennek legyen hála és Dicsőség.

Nem hallgathatjuk el azt sem, hogy a nagycsütörtöki és a nagypénteki istentiszteletet meg ne említsük és hálánkat ki ne fejezzük azért is az Urnak. Hiszen ez volt, ami előkészítette a husvét áldását és örömet, hogy testvéreink olyan nagy számban voltak jelen és egy szívvel és lélekkel emelkedtek fel az Ur trónjához.

Husvét estéjét az ifjuságunk koronázta

meg, mivel gazdag sorrenddel készültek elő Kish Ernő az ifjusági egylet ügyes elnöke, valamint a zenekarunk tanítója minden tekintetben alkalmi előadásokkal készült és alkalmi zeneszámokkal. Amit köszönünk úgy néki, mint az összes ifjuságnak.

Husvétit ajándék. — Ugyanis Molnár Géza és kedves neje testvéreink templomunkban egy nagyon értékes zongorát helyeztek el az Ur dicsőségére és minden egyesünk örömeire. Istentisztelet keretében adtuk át rendeltetésének. — Stumpf Árpád testvér kedves szavakban köszöntö meg és Isten áldását kérte úgy a Molnár testvérekre, mint az ajándékra, hogy legyen áldásos eszköz az Isten házában az istentiszteletek alatt, szent Nevének dicsősége és az Ő népének lelki örömeire. Legyen ez a példa sokaknak épülésére. Testvéreink már többször is tettek ilyen megajándékozást az Ur házában és még mindig nem szegényedtek el. Ők hiszik azt szívvel-lellekkel, amit a Példabeszédek könyvében találunk megírva: (11. r. 24. v.) "Vagyon oly ki adakozik és mind-az-által annál inkább gazdagodik." Ha valaki ezt nem hinné tegyen egy próbát. Isten is azt mondja: "Próbálgatok meg engemet, ha meg nem nyitom e néktek az egek csatornáit." (Malkiás. 3. r. 10. v.)

Mi köszönetet mondunk testvéreinknek ez uton is. — Stumpf Árpád.

BUFFALO, N. Y.

Evangélizálás. — Április 12—18-ig gyülekezetünk evangélizálást rendezett, melyen a gyűl. pásztorja, Petre tv. volt az evangélista. Az alkalmatlan idő és más akadályok dacára elég látogatottak voltak az esték. Isten üzenete mellett, mely angol és magyar nyelven volt hirdetve, minden alkalommal volt más programszám is lelki üdülésünkre.

Kocsis Imre préd. tv. három este jelent meg többet magával a "Tuscarora Baptist Church"-ből s nagy örömünkre hozzájárult a program gazdagításához. Mind a három alkalommal angol nyelven hirdette Istennek lekeket megmentő üzenetét. Ez uttal is köszönetet mondunk úgy Kocsis tv. és nejének, mint a megjelent indián testvéreknek szolgálatukért. — Az elhínt lelkimagyakra pedig kívánjuk Isten gazdag áldását.

Nagypéntek. — Husvét nagy hetében két áldásos összejövetelünk volt, úgy mint nagyszórdán és nagypénteken. Szerdán este Petre tv. vezetett be Isten Igéjének kincses tárházába és a minden földi értéket felülmúló lelkigyöngyöket osztogatta részünkre. — Pénteken este pedig Boda Sándor préd. tv. tartott egy tartalomdús lelki tanítást. Jézus hét szava a kereszten volt beszédének tárgya, melyre Petre tv. röviden egy pár áldásos megjegyzést tett angol nyelven.

Husvét. — Ez évben is Jézus halál feletti győzelmi napja rendkívülinek bizonyult. Ugy a jó hangulatban, mint meg-

jelenésben emelkedést tapasztaltunk. Csúpan katona fiaink közül 22-en, (mert Lövei Károly és Prenter József tv. itthon voltak) hiányoztak, valamint Eibner Klárka, ki az egyetemen ez évben nem kapott szabadságot és néhány beteg. — Este különösen templomunk egészen telve volt ünneplő és örvendő lelkekkel. Programunk dus és változatos volt. Az ének és zenekarok is több alkalommal működtek. Minden nagyon jó volt, csak a bibliai keresztség hiányzott. Még úgy látszik tovább kell imádkozunk k. barátainkért, hogy elfogadják az Isten kegyelmét.

Este az isteni tiszteltet keretében ifjaink több mint 20-an egy három felvonásos bibliai csoport jelenetet adtak elő oly éiethűen, hogy könnyeket csavart ki szemünk. Lövei Károly és Rang Mariska tv.-ek átalakították a templom első részét, szöszéket, színes lámpákat helyeztek el stb., a célnek megfelelően. De amit láttunk és hallottunk, az megérte a fáradságot bőven.

Anyáknapja.—Május 9-én egész nap az édesanyákat ünnepeltük. Olyan nagy-szerűen sikerült, egy bármilyen nagy ünnepnek bevált volna. — Már d. e. úgy az imaórán, mint a vasárnap iskolában éreztük, hogy Isten bőségesebb áldásainak nézünk elébe. Az alkalmi lelkitanítás mélyen belemarkolt szíveinkbe. Örömeinket fokozta barátainknak nagyobb szám-ban való megjelenése, valamint az is, hogy Janocki tv.-nő Kanadából a Blazsán bá-csival köztünk lehetett.

Délután az ifjak rendeztek egy remek ünnepélyt az édesanyáknak, melyen közel 50-hez vettek részt ifjak és anyák. Perze volt egy pár apa is. — Közös énekel és Yanik Mihály tv. imájával vette kezdetét Rang Mariska tv. elnöklésével. Rang Elisabeth Bibliát olvasott, Petre Gizella és Ilonka duett-et énekelt, Kickbush Rutika szavalt. Közös ének után Lövei Károly tv. tartott szép ünnepi beszédet, majd Miss Ethel Francis Johnson volt a második szónok. Magdaléna Eibner pedig a "Miatyánkot" játszotta el hegedűjén és Petre G.-né tv. egy szép felolvasást tartott. Majd közös ének és ima után husos kenyeret, finom süteményt és teát szolgáltattak fel a fiatalok.

A délutáni program olyan gazdag volt, hogy belenyúlt az esti istentiszteletbe és ott folytatódott. Biró Ferencné barátnő és Kovács Kálmánné tv. ott mondtak szép szavakat. Az Uré a dicsőség mindenkéért, a dicséret azoké, kik közreműködtek s a résztvevőké pedig a hála. — Egy örvendő.

BODNÁR A. LAJOS

MAGYAR TEMETKEZÉSI INTÉZETE
készen áll éjjel és nappal a magyarság
szolgálatára

3929 LORAIN AVE. Cleveland, O.
Telefon: ME1rose 3075-3076

NEW CASTLE, PA.

Evangélizálás.—Husvét nagyhetében Isten kegyelméből evangélizálást rendeztünk, mikor prédikátorunk, Botka tv. gazdag lelki legelőn terelgetett bennünket. Az előadások tárgyai Jézusnak Getsemáné kertjében végzett munkájával foglalkozott, mely alkalmat nyújtott nekünk jobban megismerni az Urat és Prédikátorunkat. — Különösen 24-én este gyönyörűség volt látni, midőn 5 megtért lélek jelentkezett a szent keresztségre, kiket husvét vasárnapja estéjén az Ur Jézus példájára Botka tv. alá is merített.

Husvét.—Ünneplésünk ez évben jobb volt, mint máskor. Vasárnapi iskolában a megjelenők száma 51-re emelkedett, ami nálunk rendkívüli. A hangulat és lelkesedés bámulatos volt. Bár csak az egész éven át tartana. Igazán éreztük azt, hogy Jézus újból feltámadt bennünk. Hála Istennek azért is, hogy imánkat meghallgatta és vezetőt küldött nekünk Botka tv. személyében. Mióta itt a lelki munkát felvette, azóta hetenkint kétszer tartunk imaórát, u. m. szerdán d. u. 2 órától és este 7:30-tól s ezen kívül pedig minden pénteken este istentisztelet. — Mindenekért az Uré a dicséret. — A. Koch. .

PERTH AMBOY, N. J.

Virágvasárnap alkalmával 5 azaz öt kedves lélek tett vallást az Ur Jézus Krisz-

tusról, kik az ő példájára alámerítkeztek. Nagy öröme volt a gyülekezetnek, sőt az új plántáknak is. Az imaház zsufolásig megtelt érdeklődő hallgatókkal. A keresztesítés után a beiktatás alkalmával két más lélek vétetett föl. A napon összesen hét megtért lélekkel szaporodott az Ur gyülekezetének a száma.

Husvét vasárnapja szintén áldásosnak bizonyult. Gyönyörű szép volt a megjelenők száma. Az esteli istentisztelet alkalmával szintén föl vettünk két új tagot, kik ígéretet tettek Isten és a kedves gyülekezet előtt, hogy ők velünk karöltve fognak dolgozni az Ur Jézus dicsőségére. A gyermekek sem maradtak ki az esteli programból. Ők szavaltak a legtöbbit, sőt a gyermek énekkar is szépen hozzá járult az ünnepséghez. Mondani sem kell, hogy mennyire lényeges volt az felnőttek nagy énekkarának az alkalmi előadásai.

Ezuton is köszönetet mondunk mind azoknak, kik oly szépen feldiszipítették a szöszéket virágvasárnapján és husvéten is.

EAST 79th and GRAND SERVICE STATION

Tire — Battery — Sales & Service
Írja fel címünket és telefonszámunkat,
keressen fel mielőbb, parancsoljon és
mi örömmel állunk szolgálatára

TOMORY és KLIMEK
2749 East 79th St., — Cleveland, O.
Tel. ENdicott 9463

PÉNZTÁRNOKOK CIMEI:

IRODALMI PÉNZTÁRNOK:

Dr. Charles B. Gruber
2954 East 81st Street
Cleveland, Ohio

SZÖVETSÉGI PÉNZTÁRNOK:

Rev. Arthur Stumpf
14 Silliman Ave.
Bridgeport, Conn.

MENHÁZI PÉNZTÁRNOK:

Rev. Frank Vér
818 North Broadway
Dayton, Ohio

NŐISZÖVETSÉG PÉNZTÁRNOKA:

Mrs. Michael Major
38 Hartwell St.
New Brunswick, N. J.

ÁRVAÜGYI PÉNZTÁRNOK:

Mrs. Helen Lovas
c/o Mary Kinda
4000 Portola Ave. Los Angeles Calif.

Riverside Men's Shop

783 TONAWANDA ST.,

AT ONTARIO

BUFFALO, N. Y.

ELSŐ MAGYAR TEMETKEZŐ VÁLLALAT

FRAZON & YELENIK
519 Ontario St.—Buffalo, N.Y.

Frank J. FRÁZON, Licensed Mgr.
Albert YELENIK, Unlicensed Assoc.

Gyász esetén hívja fel:
Riv. 1022

Impozáns temetések—Mésékelt árak

LAPUNK ELŐLÁLLÍTÁSÁÉRT
KÉSZPÉNZZEL FIZETÜNK S
AZÉRT HOSSZU LEJÁRATU
HITELT NEM ADHATUNK.